



Weekly Digest

Numéro 39

11 avril 2005

SOMMAIRE

- Message du Rédacteur 2
- Planification annuelle en cours 2
- Avez-vous payé votre cotisation 2005? 2
- Réunion des directeurs régionaux 3
- Séminaires de contrôle financier et de comptabilité 4
- Nouvel organigramme 4
- Descriptions des fonctions et règlement interne 4
- Récents changements au sein du personnel 5
- Visite en Egypte 5
- Dernières nouvelles sur le tsunami 6
- Nouvelles sectorielles 7
- Invitation à l'Assemblée Générale 2005 8
- Calendrier 2005 12

Editeur :
Garry Cronan
cronan@ica.coop

Texte français :
Marie-Claude Baan
baan@ica.coop
www.ica.coop

Le succès coopératif – Thème de la prochaine Assemblée Générale

D'ores et déjà, l'Assemblée Générale 2005 de l'ACI promet d'être très intéressante.

L'édition du Weekly Digest de cette semaine donne sur quatre pages des informations au sujet de cette Assemblée qui se tiendra à Carthagène en Colombie du 18 au 23 septembre 2005, dont le thème sera : *Valeurs coopératives : Avantage compétitif dans une économie mondialisée.*

A titre d'exemple certaines

coopératives, qui ont fait de l'identité coopérative l'apanage de leur succès tout en relevant les défis de la mondialisation, seront présentées.

De nombreux autres événements, tels que conférences, ateliers, etc. auront également lieu. Nous nous réjouissons de

vous voir à Carthagène.

Pour plus de détails, voir pages 8-11.



La jeunesse demande au mouvement d'honorer sa promesse

Les membres du réseau de la Jeunesse de l'ACI ont invité tous les membres à honorer l'engagement qu'ils ont pris lors de la dernière Assemblée Générale à Oslo en 2003. Celui-ci concernait l'augmentation du nombre de jeunes représentés au sein des délégations assistant à l'Assemblée Générale.

Jo Bibby-Scullion, représentante du Conseil d'Administration de l'ACI, au nom du réseau de la Jeunesse a indiqué que « le mouvement coopératif international doit sérieusement prendre ses responsabilités face à la génération des jeunes coopérateurs. Nous aimerions voir beaucoup plus de jeunes délégués participer activement aux forums globaux et régionaux de l'ACI.

De façon à encourager les membres à aider les jeunes de moins de 35 ans à parti-

ciper à l'AG, l'ACI a décidé d'exonérer des frais d'enregistrement les jeunes participant à la Conférence de la Jeunesse et qui désiraient également participer à l'AG. Une conférence de la Jeunesse aura lieu lors de la prochaine Assemblée Générale.

Au cours de l'année écoulée, le réseau de la Jeunesse est devenu de plus en plus actif. Il compte à présent plus de 100 membres en provenance de 20 pays et il continue de se développer. Bon nombre d'initiatives ont vu le jour et une stratégie précise a été développée. Une réunion de planification a d'ailleurs eu lieu récemment à Genève (voir page ...). Contact : Jo Bibby-Scullion s0347030@sms.ed.ac.uk



Jo Bibby-Scullion

"...Chaque organisation membre présente à la prochaine Assemblée Générale devrait essayer d'incorporer au moins un jeune dans sa délégation...."

Jo Bibby-Scullion

Message du Rédacteur



Bienvenue à la trentième édition du Weekly Digest. Les lecteurs réguliers auront noté que nous avons fait une coupure pendant la période de Pâques. En conséquence, l'édition de cette semaine est plus étoffée, dès la semaine prochaine, nous reviendrons à un format plus régulier.

Vous trouverez dans cette édition des détails sur notre prochaine Assemblée Générale de septembre à Carthagène en Colombie, laquelle se profile déjà comme une des plus réussies. En conséquence, veuillez à vous enregistrer rapidement et à ré-

server votre hôtel, de façon à être sûr de pouvoir apprécier cet endroit enchanteur des Caraïbes en compagnie de quelque 1500 autres délégués.

Nous rendons compte également de plusieurs réunions de planification ayant eu lieu au siège social et dans les régions. Vous pourrez ainsi vous rendre compte de la mise en application de certains dispositifs. Nous annonçons également qu'à la suite d'évaluations, quelques restructurations ont été faites au sein du personnel.

Nous tenterons également

de vous donner régulièrement des nouvelles sur les organisations sectorielles.

En conclusion, nous vous informons des progrès réalisés au sujet du processus de reconstruction après le tsunami.

Vos commentaires sont toujours les bienvenus.

Garry Cronan,
cronan@ica.coop

Planification annuelle en cours

"... l'objectif est la coordination entre les plans développés au niveau régional et l'ensemble des priorités globales ..."

Chaque année, l'ACI entreprend une planification détaillée dans chacune de ses régions et au siège social à Genève. Le processus est conçu, en partie, pour s'assurer de la coordination existante entre les plans développés au niveau régional et l'ensemble des priorités globales de l'ACI.

Durant les mois de février et mars, Jan-Eirik Imbsen, Directeur du Développement et Guy Malacrida, Directeur des Finances ont ainsi visité trois des quatre bureaux régionaux.

Les priorités principales au niveau global sont d'assurer un niveau de cohérence financière et de responsabilité ; de réviser



et de discuter des programmes de développement et de tout autre programme de travail et de coordination générale des activités des bureaux régionaux.

Contact:
Jan-Eirik Imbsen
imbsen@ica.coop

Ci-dessus à partir de la gauche, Guy Malacrida, Jan-Eirik Imbsen, Gabriella Sozanski, Directrice de la gestion de l'information, Manuel Mariño, Directeur Régional ACI Amériques et Carlos Palacino, Vice-Président ACI Amériques lors d'une récente réunion de planification en Colombie.



Vivianne Dubini
Responsable des Cotisations

Avez-vous payé votre cotisation 2005 ?

Selon les Statuts de l'ACI, toutes les cotisations sont dues au 31 mars de chaque année. Ceci est d'autant plus important cette année. En effet, seules les organisations ayant payé leurs cotisations sont autori-

sées à nommer des candidats au Conseil d'Administration, au Comité de Vérification et de Contrôle, à participer à la prochaine Assemblée Générale et à y voter.

Si vous avez des questions au sujet de vos cotisations,

veuillez contacter Vivianne Dubini
dubini@ica.coop
ou
Maria Elena Chávez Hertig
chavez@ica.coop

Réunion des Directeurs Régionaux

Lors d'une récente réunion au siège social, les quatre Directeurs Régionaux ont rencontré le Directeur Général et les responsables de départements. Celle-ci a eu lieu pendant la semaine du 21 mars lors d'une série de réunions de planification. Les Directeurs Régionaux se rencontrent généralement deux fois par an, ces réunions venant en complément des visites annuelles de planification du personnel du siège social (voir page 2).

De nombreux sujets ont été discutés lors de cette réunion, tels que le suivi de la reconstruction post tsunami ; la campagne de lutte contre la pauvreté ACI/BIT ;



Les 4 Directeurs Régionaux de l'ACI, Ada Suleymane Kibora (Afrique), Manuel Mariño (Amériques), Shil Kwan Lee (Asie-Pacifique) et Rainer Schlüter (Europe)

la communication ; les adhésions et les cotisations.

Jan-Eirik Imbsen, Directeur du Développement a présenté un rapport sur la mise en oeuvre d'une nouvelle politique de développement au sein de l'Alliance. Stirling Smith, du *Co-operative College* (R-U) lequel assiste l'ACI

dans ce processus a, quant à lui, formulé certaines recommandations.

Les Directeurs Régionaux totalisent presque 100 ans d'expérience coopérative !

Le Directeur Général et les Directeurs Régionaux ont signé un engagement afin de respecter les procédures du nouveau *Manuel de Contrôle Financier*

Séminaires de contrôle financier et de comptabilité

Des contrôles financiers efficaces et cohérents sont au centre de tout processus de gouvernement d'entreprise.

Comme nous l'avons rapporté précédemment, le Conseil d'Administration a approuvé le nouveau *Manuel de Contrôle Financier* interne à l'ACI.

Un séminaire a donc été

organisé le 21 mars 2005 à Genève pour le personnel du siège social, les directeurs et les comptables régionaux, avec pour objectif d'informer le personnel sur les procédures présentées dans ce Manuel. Guy Malacrida, Directeur des Finances et Niklas Widebeck (Suède) et Phil Holmes (R-U) ; membres du groupe de travail sur les finances, ont

fait des présentations.

Un autre séminaire relatif au système comptable SUN utilisé à l'ACI a été organisé pour les comptables régionaux plus tard dans la semaine. Contact :

Guy Malacrida
malacrida@ica.coop

Signature de l'engagement de mise en application du Manuel Financier

Pour démontrer leur attachement à une bonne gouvernance, le Directeur Général et les Directeurs Régionaux ont signé un engagement afin de respecter les procédures du nouveau *Manuel de Contrôle Financier*.

Ces nouvelles procédures financières sont à

présent prêtes à être mise en application. Pour plus d'information, contacter Guy Malacrida
malacrida@ica.coop



Participants s'apprêtant à signer l'engagement

Nouvel organigramme

Personnel

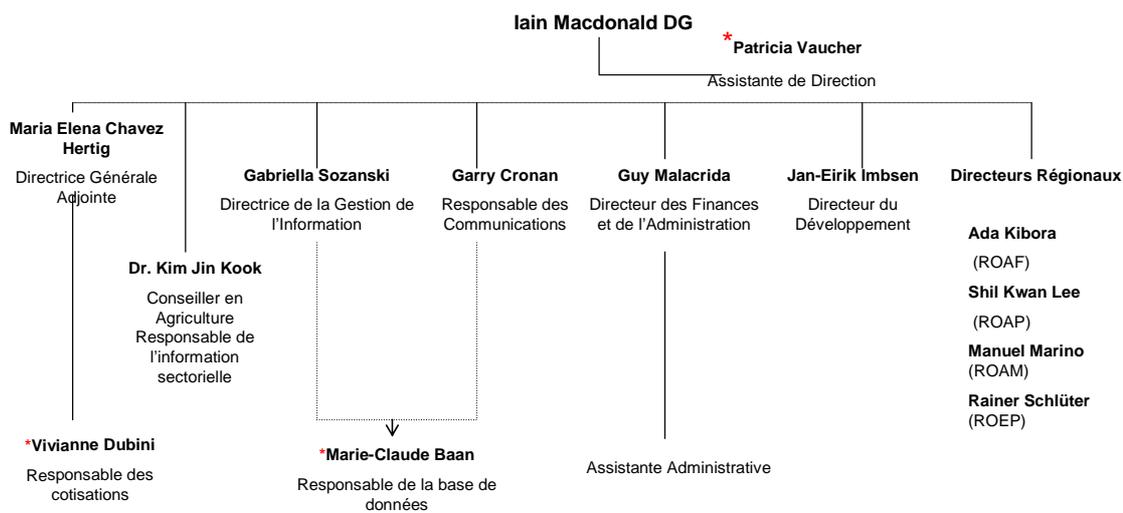
Le Directeur Général a entrepris la révision d'un nouvel organigramme pour le personnel du siège de Genève. Les nouvelles descriptions de postes et l'organisation structurelle seront prochainement appliqués, voir l'article ci-dessous.

Iain Macdonald pense que cette nouvelle structure "augmentera

notre efficacité et apportera quelque clarté dans nos relations avec les membres et les autres organisations partenaires".

Cette révision de structure montre plus clairement quelles sont les responsabilités de chaque membre du personnel. Le Directeur Général

et la Directrice Générale Adjointe partagent la supervision d'un certain nombre d'activités énumérées ci-dessous.



Maria Elena Chavez Hertig

- Affaires Internationales ,
- COPAC,
- IT (technologie de l'information),
- Adhésions,
- Affaires légales,
- Comités thématiques



* Temps partiel (60%)

Iain Macdonald

- Conseil d'Administration,
- Finance et Administration,
- Personnel,
- Développement,
- Régions,
- Gestion de l'information,
- Communications

Descriptions des fonctions et règlement interne

Des descriptions détaillées de tous les postes au siège de Genève ont été établies en accord entre le Directeur Général et le personnel concerné. Une importante tâche administrative a également été la

publication du règlement interne qui stipule les droits et les devoirs de chaque employé. Tout le personnel a été impliqué dans le processus et a signé les différents documents. Le même processus est actuellement

en cours pour le personnel des bureaux régionaux.

Nouveaux courriers électroniques

Les adresses courriel du personnel de Genève ont été récemment normalisées. Veuillez trouver ci-dessous les nouvelles adresses :

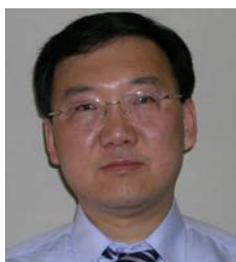
Iain Macdonald
Jan-Eirik Imbsen
Patricia Vaucher

macdonald@ica.coop
imbsen@ica.coop
vaucher@ica.coop

Vivianne Dubini
Marie-Claude Baan
Jin Kook Kim

dubini@ica.coop
baan@ica.coop
kim@ica.coop

Récents changements au sein du personnel



Jin Kook Kim a récemment rejoint le siège social de l'ACI à Genève. Il remplace le Dr Choi en tant qu'employé détaché de la *National Agricultural Co-operative Federation* (NACF) de Corée.

Le Dr Kim est né et a été éduqué en Corée du Sud. Il est entré au service de la NACF en 1986 et a travaillé dans plusieurs départements ; recherche, coopération internationale, institut d'éducation et planification. Il a également été le représentant de NACF au bureau européen de Bruxelles de 1996 à 2001. Avant de rejoindre l'ACI, il occupait la fonction de directeur général

adjoint du département de marketing et de planification de NACF. Il a un doctorat en administration publique et il est l'auteur de *Challenges and Changes of European Agriculture in the 21st Century* (en coréen).



Le Dr. Chan Ho Choi a été détaché par NACF en tant que conseiller à l'agriculture de mars 2002 à mars 2005 et nous aimerions le remercier pour l'importante contribution qu'il a apportée à l'ACI durant ces trois années. Il retourne à NACF où il occupera le poste de professeur à l'université coopérative agricole qui

dépend de NACF, tout en dirigeant un projet pour la création d'un centre d'études interactif. Vous pouvez contacter le Dr Choi à : chanho@nonghyup.com



Barbara Coghlan vient de passer deux ans à l'ACI Europe, nous aimerions la remercier pour tous les efforts entrepris et lui souhaiter bonne chance pour sa carrière future.

Personnel

L'ACI aimerait adresser officiellement ses sincères remerciements à NACF pour leur soutien continu, lequel est grandement apprécié.

Visite en Egypte

Ivano Barberini, Président et Iain Macdonald, Directeur Général se sont récemment rendus en Egypte à l'invitation du *Central Agricultural Co-operative Union* (CACU). Ils ont participé à l'Assemblée Générale Ordinaire de CACU au Caire avec plus de 500 délégués d'organisations agricoles de toute l'Egypte.

Au cours de leurs discussions avec M. Mohamed Idris, Secrétaire Général

de CACU, il a été décidé de promouvoir le mouvement coopératif en Afrique du Nord et dans les pays arabophones en collaboration avec le nouveau bureau régional de l'ACI Afrique à Nairobi.

La possibilité d'un projet commun ACI/FIPA (Fédération Internationale des Producteurs Agricoles) sur le développement des ressources humaines grâce à l'utilisation des techniques de vidéoconférence sera également étudiée. Le Comité de



développement des ressources humaines de l'ACI sera chargé de ce projet. macdonald@ica.coop

*Iain Macdonald,
Ivano Barberini et
Mohamed Idris
(CACU) au Caire*

Réunion du réseau de la jeunesse à Genève

Les représentants du réseau de la jeunesse de l'ACI se sont réunis à Genève le 1er avril

2005 pour discuter des possibilités de développer le réseau. L'édition de la semaine prochaine donnera plus de détails.

Dernières nouvelles sur le tsunami

Première évaluation achevée

Dans le cadre de l'évaluation du programme de reconstruction du post-tsunami, deux rapports ont, jusqu'à pré-

ces de développement pour obtenir des fonds afin de financer ces projets coopératifs de reconstruction.

Les premières missions ont clairement indiqué que l'aide est non seulement nécessaire pour revitaliser les coopératives ayant subi des dommages, mais également pour que des coopératives soient créées dans des secteurs où elles n'existaient pas encore. En effet, il faut reconnaître que le modèle coopératif est un instrument de réhabilitation rapide avec la contribution des personnes touchées par le désastre.

En plus des deux évaluations, le bureau régional de l'ACI pour l'Asie Pacifique a rédigé deux propositions de projets qui seront également distribuées aux agences et aux organisations

membres qui désireraient soutenir ces initiatives. Elles visent à développer des coopératives en Inde et au Sri Lanka avec une forte participation de femmes.

L'ACI continue à coordonner les informations afin d'assurer une distribution équitable des fonds collectés par le mouvement coopératif. Le Président et le Directeur Général se rendront prochainement au Sri Lanka et en Indonésie dans les régions frappées par la catastrophe. Ils rencontreront les fonctionnaires du gouvernement afin de faciliter la tâche des coopératives dans un environnement propice, tout en étant au centre du travail de reconstruction.

Contact :

Gabriella Sozanski
sozanski@ica.coop



Shil Kwan Lee, Iain Macdonald, Robby Tulus et Gabriella Sozanski lors d'une récente réunion à Genève.

sent, été préparés et distribués. Ceux-ci font état de la situation actuelle en Indonésie et au Sri Lanka et donne une estimation sur les besoins des coopératives en vue de relancer leurs activités.

Robby Tulus dans son rapport sur Aceh en Indonésie suggère de développer 8 secteurs d'activité. L'ACI se tourne auprès des agen-

Desjardins s'est concentré sur le Sri Lanka

Différentes organisations coopératives du monde entier continuent de collaborer directement avec les communautés coopératives affectées. Le rapport du groupe Desjardins du Canada en est un exemple typique.

« Au début janvier, quelques jours seulement après le passage du tsunami en Asie du Sud-Est, le Mouvement Desjardins annonçait qu'il puiserait 1 million \$ CAN à même ses excédents pour créer un fonds d'aide à la reconstruction dans cette région. La gestion de ce fonds a été confiée au Développement International Desjardins (DID), qui depuis lors soutient le réseau des coopératives SANASA au Sri Lanka.

L'appui à SANASA pourrait s'étendre sur une période de

deux ou trois ans et se concentrera particulièrement sur la remise en opération des coopératives affectées par le sinistre en mettant l'accent sur la reconstitution des informations et données financières, l'instrumentation des coopératives et l'appui direct aux membres. Ces actions visent à revitaliser les coopératives et à leur permettre de jouer davantage leur rôle précieux de dynamisation du milieu.

Déjà, une vaste enquête est en cours dans le but de reconstituer les données qui ont été détruites. Quelque 65 personnes ont été recrutées et formées pour ce faire. Les informations financières ainsi récupérées serviront à établir le bilan de la situation et seront utiles pour toutes les organisations qui voudront appuyer SANASA et ses membres.

DID a déjà pris contact avec le gouvernement du Québec et l'Agence Canadienne de Développement International (ACDI) afin d'ajouter leur soutien à celui des coopérateurs de Desjardins dans leur geste de solidarité avec les coopératives du Sri Lanka. De plus, dans le but d'assurer une cohésion maximale de son appui avec les actions entreprises par d'autres organisations coopératives à travers le monde, DID misera sur le travail de coordination de l'information réalisé par l'Alliance Coopérative Internationale auprès de tous les secteurs coopératifs ».

Contact : France Michaud
communications@did.qc.ca

Au cours des prochaines semaines, le Weekly Digest donnera régulièrement des rapports sur les efforts entrepris par les organisations membres pour la reconstruction.



Desjardins a aidé à la formation des membres des équipes locales d'évaluation

Discussions ACI/IHCO (Organisation Internationale des Coopératives de Santé)

Santé

Les représentants de l'Organisation Internationale des Coopératives de Santé (IHCO), une des neuf organisations sectorielles de l'ACI, se sont récemment rendus à Genève.

Un futur accord IHCO/ACI était la raison de cette visite. Aux termes de cet accord, l'ACI s'engage à apporter un certain nombre de services à

l'IHCO dans le secteur des communications, de la gestion financière, de la coordination et de l'adhésion. L'IHCO, quant à lui, payera ces services et apportera une assistance administrative.

Il est prévu que ce projet soit prochainement ratifié et qu'il devienne un modèle pour d'autres organisations sectorielles de l'ACI.



A gauche, José Carlos Guisado, Président de l'IHCO, Gabriella Sozanski et Estanislau Simón Flores, Directeur de la Fondation Espriu, Espagne lors de leur discussion sur le projet.

Réaction de l'IHCO suite à l'exclusion des coopératives de santé par le gouvernement suédois

José Carlos Guisado, Président de l'IHCO, a écrit au Ministre suédois de la santé refusant le projet d'exclure les coopératives de la direction des hôpitaux publics. Sa lettre appuie l'action de Per-Olof Jönsson, Président de Medicoop (Suède) dans ses efforts de faire révoquer cette décision.

"C'est un exemple de gouvernement qui n'apprécie pas le rôle des coopératives dans la prestation de services, comme ici la santé." De plus amples informations sur cette action sont données dans la dernière édition du bulletin bi-

annuel de l'IHCO, lequel comporte également des articles sur l'hôpital de Barcelone géré de façon coopérative et sur les coopératives de santé à Saskatoon, Canada.

L'hôpital de Barcelone appartient à la *Co-operative Society of Health Welfare Facilities (SCIAS)*, qui a été créée en 1974. En 2003, son chiffre d'affaires a été de 50 millions d'Euros, alors qu'il employait presque 800 opérateurs et qu'il a soigné 75.000 patients.

L'article au sujet de la *Community Health Services Saskatoon (CHSA)* est également

très intéressant. Les prestations de services de santé sont considérées de façon beaucoup plus holistique, mettant en évidence, entre autres, les questions de logement, de pauvreté, de chômage et de nutrition.

Les bulletins de l'IHCO seront prochainement disponibles sur le site Web de l'ACI.



Le Dr Guisado soutient les collègues coopératifs suédois.

Séminaire international sur les soins de santé et les coopératives

La Fondation Espriu, un des membres espagnols de l'ACI, organise à Barcelone les 20 et 21 avril un séminaire international sur les soins de santé et les coopératives. Des orateurs du gouvernement espagnol et de nombreux autres pays y participeront.

Le programme comprend

des présentations sur *la participation et la collaboration du secteur privé dans le système national de santé ; les systèmes de santé dans le monde et les systèmes de santé en Europe et en Espagne.*

Des orateurs de Suède, du Japon, d'Argentine, du Canada, du Brésil, de Russie, de Malaisie, du

Royaume-Uni et d'Espagne parleront de la situation dans leurs propres pays.

Contact : Estanislau Simón Flores
direccion@fundacionespriu.coop



"Valores cooperativos, una ventaja competitiva en una economía globalizada"

ICA GENERAL ASSEMBLY
Cartagena de Indias

"Dans l'attente du plaisir de vous voir à Carthagène."

Président
Ivano Barberini

".. D'éminents orateurs et des ateliers spécialisés représentent les caractéristiques de l'AG de cette année."



Le Dr Birchall explore la relation entre les principes coopératifs et le succès dans une économie mondialisée

Invitation à l'Assemblée Générale 2005

Le Directeur Général a récemment écrit à tous les membres de l'ACI pour les inviter à la prochaine Assemblée Générale. La *Confederación de Cooperativas de Colombia* (Confecoop) et *Saludcoop* sont les hôtes de cette Assemblée - voir article, page 10.

1500 délégués sont attendus cette année, ce qui représente un des plus grands événements et ce sera, de surcroît, la première réunion

importante (AG ou Congrès) organisée en Amérique du Sud.

Les AG donnent une occasion unique aux coopérateurs du monde entier de se réunir et d'échanger leurs expériences. Les participants auront l'occasion de participer à un grand nombre d'événements, d'ateliers, d'excursions ainsi qu'un programme social exceptionnel.

D'importantes affaires statutaires seront à l'ordre du jour, telles que l'élection du Président, du Conseil d'Administration dans son ensemble et du Comité de Vérification et de Contrôle.

Valeurs coopératives – Avantage compétitif dans une économie mondialisée

Comme nous l'avons mentionné dans notre page de couverture, le thème de cette année est : Avantage compétitif des valeurs coopératives dans une économie mondialisée.

Le succès coopératif sera à l'ordre du jour dans toutes les sessions plénières. Nous nous devons d'en parler !

Notre objectif est de démon-

trer comment nos principes offrent une plateforme unique avec laquelle nous sommes au service de nos membres et nous rend concurrentiels dans une économie de plus en plus globalisée. La façon de rendre nos principes plus opérationnels sera étudiée ainsi que les moyens utilisés par les coopératives pour faire face aux inconvénients de plus en plus évi-

dents de la mondialisation,

tout en gardant l'ensemble des valeurs permettant le succès, aussi bien au niveau local que mondial.

Les participants étudieront de façon plus approfondie la façon dont les coopératives réussissent ; le transfert de connaissances étant un des avantages de la participation à un tel événement.

Déclaration sur l'Identité Coopérative - 10 ans de succès !

C'est lors de l'Assemblée Générale du Centenaire de l'ACI en 1995 à Manchester que la nouvelle déclaration sur l'identité coopérative a été définie et que la révision des principes coopératifs a été adoptée.

Les principes ont plus qu'une valeur symbolique. Ils représentent un des buts de l'ACI et sont reconnus dans le monde entier, non seulement en tant que base du mouvement coopératif, mais en tant que référence pour un nombre toujours croissant de gouvernements et d'établissements internationaux. Ils nous aident à défendre et à promouvoir les coopératives

dans n'importe quel endroit du monde.

Ils représentent également un moyen de succès commercial. Au cours du siècle dernier, le bon sens véhiculé par les principes coopératifs a été reconnu par de nombreux coopérateurs. Ainsi, si nous croyons en eux, nous serons couronnés de succès et les entreprises traditionnelles qui mettent en pratique certains des principes coopératifs montrent à quel point ceux-ci sont importants face à la globalisation du monde.

Il sera démontré comment les coopératives ont eu du succès, commercialement et

socialement parlant, grâce aux nouveaux principes et comment ces principes sont devenus des valeurs primordiales au sein de leurs entreprises. Johnson Birchall, éminent coopérateur, proposera un rapport spécial sur les 10 ans de mise en application des nouveaux principes, qui sera distribué aux délégués avant l'Assemblée Générale.

Données historiques

L'histoire coopérative trouve son origine lors des Assemblées Générales. Les AG, et les Congrès qui les ont précédées, ont eu lieu régulièrement depuis la création de l'ACI en 1895.

En 1992, lors du Congrès de Tokyo, il a été décidé de remplacer le Congrès, ayant lieu tous les trois ou quatre ans et les réunions annuelles du Comité Central, par des Assemblées Générales tous les deux ans. Ces changements structurels ont également inclus l'adoption de la régionalisation et l'introduction d'Assemblées Régionales pour alterner avec les Assemblées Générales.

En 1995, le Congrès du Centenaire et une Assemblée Générale ont eu lieu. Cette AG a marqué l'histoire, puisqu'elle a approuvé la nouvelle déclaration sur l'identité coopérative de l'ACI. De-

puis cette date, les Assemblées Générales ont eu lieu tous les deux ans.

Selon les Statuts, l'Assemblée Générale est l'organe suprême de prise de décision politique de l'ACI. Les membres y exercent leur pouvoir démocratique. C'est une des plus anciennes institutions internationales démocratiques du monde.

Liste des Congrès et des Assemblées Générales :

1895	Londres, Royaume-Uni
1896	Paris, France
1897	Delft, Pays Bas
1900	Paris, France
1902	Manchester, R.-U.
1904	Budapest, Hongrie
1907	Cremona, Italie
1910	Hamburg, Allemagne
1913	Glasgow, Ecosse
1921	Bâle, Suisse
1927	Stockholm, Suède
1930	Vienne, Autriche
1934	Londres, R.-U.
1937	Paris, France
1946	Zurich, Suisse

1948	Prague, Rép. Tchèque
1951	Copenhague, Danemark
1954	Paris, France
1957	Stockholm, Suède
1960	Lausanne, Suisse
1963	Bournemouth, R.-U.
1966	Vienne, Autriche
1969	Hamburg, Allemagne
1972	Varsovie, Pologne
1976	Paris, France
1980	Moscou, Russie
1984	Hamburg, Allemagne
1988	Stockholm, Suède
1992	Tokyo, Japon

1995	Manchester, R.-U.
1997	Genève, Suisse
1999	Québec, Canada
2001	Séoul, Corée
2003	Oslo, Norvège
2005	Carthagène, Colombie



Dans les 110 ans de l'histoire de l'ACI, l'Assemblée Générale 2005 se déroulera pour la première fois en Amérique du Sud.

Nominations pour le prix des Pionniers de Rochdale

Un appel à nominations a été lancé pour le prix des Pionniers de Rochdale. Le prix s'adresse à une personne ou, dans certaines circonstances, à une organisation coopérative, laquelle a contribué à innover et à soutenir des activités coopératives pour le bien de son

sociétariat. Les nominations avec CV et documentation à l'appui peuvent être envoyées au Directeur Général pour le 15 juin 2005. Le Comité d'Élection étudiera les dossiers et attribuera le prix lors de l'Assemblée Générale.



Les Pionniers de Rochdale

Précédents nominés

Depuis son introduction en 2000, trois personnes ont déjà reçu le prix de Rochdale.



Le Dr Venghese Kurien, ci-dessus, Président de la National Co-operative Dairy

Federation of India, fut le premier gagnant et son prix lui a été présenté à l'Assemblée Générale de Séoul en 2001. Créateur de *Operation Flood* - plus grande société laitière au monde - le Dr Kurien a mené "une révolution blanche" dont ont bénéficié 10 millions

de fermiers dans 80.000 villages.

Lors de l'Assemblée Générale d'Oslo en 2003, le prix a été partagé entre Francisco Luis Jimenez Arcila de Colombie et Lloyd Wilkinson du R.-U.

"Nous devons honorer des coopérateurs exceptionnels"



Carlos Palacino dirige une équipe spéciale pour l'organisation de l'Assemblée Générale - il est déterminé à en faire un succès exceptionnel !

10% du PIB de la Colombie sont à l'actif des coopératives



Gabriella Sozanski, coordinatrice de toutes les activités relatives à l'Assemblée Générale

Les coopérateurs colombiens accueillent les coopérateurs

Le mouvement coopératif colombien s'apprête à accueillir plus de 1500 délégués et observateurs à l'Assemblée Générale 2005 à Carthagène. Carlos Palacino, Président de Confecoop, Président Directeur Général de Saludcoop et Vice-Président de l'ACI Amériques est responsable de l'organisation. Son équipe, dirigée par Fabian Muñoz, et lui-même travaillent avec Gabriella Sozanski, coordinatrice à l'ACI.

M. Palacino pense que les délégués se plairont à Carthagène et apprécieront les orateurs exceptionnels et les nombreuses activités de l'Assemblée Générale. "C'est un grand honneur d'accueillir un tel événement" a-t-il dit. "Je suis sûr que l'accent mis sur le succès coopératif intéressera aussi bien les délégués internationaux que les délégués latino-américains. Nous faisons le maximum

pour que votre séjour à Carthagène soit sécurisé et agréable" a-t-il ajouté.

Contact :

palacino@saludcoop.coop



Hôtes colombiens et le mouvement local

Le mouvement coopératif a débuté en Colombie en 1930 avec la création des premières coopératives grâce à l'encouragement de quelques secteurs de l'église catholique et des syndicats.

Aujourd'hui il y a environ 5.000 organisations coopératives en Colombie qui ont un rôle important dans de nombreuses activités telles que, entre autres, l'épargne et les prêts, la production agro-industrielle, la santé et les assurances. Les coopératives génèrent 57.000 emplois et produisent 4,900 millions US\$ annuellement, ce qui représente 10% du PIB de la

Colombie, chiffre très impressionnant.

Confecoop, la *Colombian Federation of Co-operatives* est l'organisation nationale apex du pays. Sa mission est d'unifier les actions de défense et de représentation du mouvement coopératif. Confecoop se compose de 16 associations régionales et de 8 organisations économiques. Elle est engagée dans un dialogue permanent avec le Gouvernement, le Congrès, les associations industrielles et sociales, afin d'assurer au secteur coopératif une reconnais-

sance du Gouvernement et de la société en général.

Saludcoop est une coopérative à succès. Créée en 1995, elle est à présent numéro 1 du secteur privé de la santé et deuxième plus grand employeur privé du pays. En 2001, plus de 2 millions de personnes ont fait appel à ses services, ce qui signifie que 6% de la population colombienne a eu accès au service de santé de SaludCoop EPS.

Large éventail de réunions sectorielles, thématiques et spéciales

Indépendamment de l'AG elle-même, il y aura jusqu'à 25 autres conférences, ateliers, réunions etc. autour de l'Assemblée Générale.

Des réunions et/ou des conférences seront organisées par les comités suivants : CICOPA, Habitation, Santé, Pêche, Consommateurs, Agriculture et Banque. L'Assemblée elle-même proposera des réunions et

des ateliers sectoriels. En outre, les Comités d'Égalité de genre et de HRD se réuniront. Comme déjà mentionné une conférence spéciale de la jeunesse sera organisée. Le Conseil d'Administration, le Comité de Vérification et de Contrôle, le groupe de travail de gouvernance, le comité de la Présidence et celui du Développement se réuniront également.

Différents séminaires seront organisés sur la microfinance ; le *Co-operative Learning Centre* ; le *Projet des dirigeants coopératifs (CEO Project)* ; l'Intégration coopérative et les Coopératives multinationales d'approvisionnement.

Plus de détails sur tous ces événements vous seront donnés ultérieurement.

Une ville des Caraïbes belle et historique



Cartagène est célèbre pour ses bâtiments médiévaux et coloniaux.

Cartagène a beaucoup à offrir au visiteur. Les délégués et leurs accompagnateurs auront l'occasion d'explorer une des plus belles et des plus historiques villes d'Amérique du sud. L'enceinte de la vieille ville de ce port colonial espagnol fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO. Elle regorge d'églises, de monastères, de places, de palais et de grands manoirs avec des balcons en surplomb et des patios ombragés.

Cartagène est quasiment entourée par la mer des Caraïbes. Les plages protégées par le massif de corail se trouvent à seulement quelques mètres à l'extérieur des fortifications. La plus grande plage entoure la

péninsule de Bocagrande et de Laguito, autre région populaire et touristique de Cartagène.

Une information touristique se trouve sur le site web de l'Assemblée Générale, voir www.ica.coop/ica/ica/icaevents/ga2005/tours.pdf

Pour de plus amples informations générales et touristiques sur Cartagène, voir www.cartagenainfo.net/



Si vous aimez les plages ou les sports nautiques, vous apprécierez Cartagène !

Un lieu sûr et confortable pour les délégués de l'Assemblée Générale

L'Assemblée Générale se déroulera à l'Hilton de Cartagène, hôtel cinq étoiles situé à 15-20 minutes de l'aéroport et 10 minutes en taxi du centre historique de la ville.

De nombreuses conférences internationales à grande échelle ont lieu au Hilton de Cartagène. En conséquence, tout est mis

en œuvre pour assurer la sécurité et le confort de ses clients. 220 chambres ont été pré-réservées à un tarif spécial et vous êtes priés de réserver le plus tôt possible. Plusieurs autres hôtels, quatre et cinq étoiles sont énumérés dans l'information envoyée aux membres ou listés sur notre site

web. Réservez SVP.



Plus d'informations sur l'Assemblée Générale

Le premier envoi avec la lettre d'invitation, le programme provisoire, la feuille d'enregistrement, l'information relative aux élections, des détails sur l'hébergement et les visas a été adressé à tous les membres. Détails sur www.ica.coop

Un deuxième envoi est prévu en juillet avec l'ordre du jour détaillé et d'autres informations, la liste des

candidats au Conseil d'Administration et au Comité de Vérification et de Contrôle. Une édition spéciale de la Revue avec le rapport du Dr Birchall ainsi que le dernier Rapport Annuel seront joints.

Un site web spécial pour l'Assemblée Générale a été créé par les organisations hôtes, disponible en espagnol

et en anglais www.icacartagena.coop



La vieille ville de Cartagène

ALLIANCE
COOPERATIVE
INTERNATIONALE

ACI
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Genève, Suisse
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122

www.ica.coop

**Rappelez-vous
que l'index du
Weekly Digest
est à présent
disponible sur
www.ica.coop.**

Des copies du
Weekly Digest sont
disponibles sur le
site web de l'ACI
www.ica.coop.

Calendrier

- 20-21 avril** Séminaire International sur les Soins de Santé et les Coopératives, organisé par l'Organisation Internationale des Coopératives de Santé, Barcelone, Espagne.
Contact : Estanislau Simon, direccion@fundacionespriu.coop
- 22 avril** Conseil d'Administration de l'IHCO, Barcelone, Espagne.
Contact : Estanislau Simon, direccion@fundacionespriu.coop
- 21-29 avril** Visite en Indonésie et au Sri Lanka par le Président et le Directeur Général de l'ACI pour suivre la reconstruction après le tsunami.
Contact : Iain Macdonald, macdonald@ica.coop
- 17 mai** Réunion du Comité Exécutif de l'Organisation Internationale des Coopératives d'Habitation, Londres, R-U.
Contact : Mike Doyle, mdoyle@chfhq.org
- 18-19 mai** Réunion du Conseil d'Administration de l'ACI, New Lanark, Ecosse.
Contact : Iain Macdonald macdonald@ica.coop
- 19 mai** Réunion du Comité Permanent de l'ACI Asie Pacifique, New Lanark, Ecosse. Contact : Shil Kwan Lee, icaroap@vsnl.com
- 19 mai** Réunion du Comité des Communications, Glasgow, Ecosse.
Contact : Garry Cronan, cronan@ica.coop
- 20 mai** Réunion du Groupe de Gouvernement d'Entreprise, Glasgow, Ecosse.
Contact : Garry Cronan, cronan@ica.coop
- 20 mai** Première réunion du Groupe de l'ACI sur les Normes Comptables Internationales (IAS), Glasgow, Ecosse.
Contact : Iain Macdonald, macdonald@ica.coop
- 22 mai** Réunion du Comité Exécutif du CCI, Glasgow, Ecosse.
Contact : Giuseppe Fabretti, giuseppe.fabretti@ancc.coop.it
- 28 juin** *Coopératives en Europe*, Convention de Bruxelles.
Contact : Rainer Schlüter, rsc@cecop.coop
- 2 juillet** Journée Internationale des Coopératives 2005
Contact : Maria Elena Chávez Hertig, chavez@ica.coop voir www.copacgva.coop
- 24-27 juillet** Conférence 2005 du Conseil Mondial des Coopératives d'Épargne et de Crédit, Rome, Italie. Voir www.woccu.org/
- 11-12 août** Conférence Globale sur la Recherche, Cork, Irlande.
Contact : Olive McCarthy, o.mccarthy@ucc.ie voir www.ucc.ie/acad/foodecon/CCS/ICA/index.htm
- 8-9 septembre** Conférence Ministérielle Africaine, Lesotho.
Contact : A.S. Kibora, Directeur Régional, ACI Afrique, skibora@icaroesca.coop
- 18-21 sept.** Conseil d'Administration, réunions sectorielles, thématiques, de la Jeunesse et autres réunions précédant l'Assemblée Générale, Carthagène, Colombie (voir page 10 pour les détails)
- 22-23 sept.** Assemblée Générale et réunions conjointes. Carthagène, Colombie.
Contact: Gabriella Sozanski, sozanski@ica.coop voir www.ica.coop ou www.icacartagena.coop
- 15-18 nov.** Conférence ICMIF, Singapour. Voir www.icmif.org/